

ФГУП «РОССИЯ СЕГОДНЯ »
Редакция вещания на Европу
Отдел вещания на польском языке

Тематика: экономика	Автор: Чайко Ирина Константиновна
Жанр: интервью	Шеф-редактор: Авдеева Г.
Хронометраж:	Виза: Березина Е. И.
Эфир: 5 декабря 2017	Переводчик:
Повтор:	Диктор:

Авторитетное мнение:

**«НИЧТО НЕ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ ВСТРЕЧИ УЧЁНЫХ
ЛИЦОМ К ЛИЦУ...»**

Интервью Эльжбеты Мончиньской-Земацкой

Мончиньская-Земацкая Эльжбета – профессор Главной Торговой школы в Варшаве, президент Польского Экономического общества, автор многих научных публикаций

Maczynska-Ziemacka Elzbieta – profesor Szkoły Główniej Handlowej w Warszawie prezes Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego, autorka wielu publikacji naukowych

ВЕДУЩИЙ: Несмотря на затяжной кризис в сфере политических контактов между Варшавой и Москвой, сотрудничество российских и польских учёных продолжает развиваться, в том числе - в области экономических исследований. Свидетельством тому стала конференция «Россия и Польша перед лицом общих вызовов». Она прошла в начале декабря в Москве в стенах Института экономики РАН. В числе её участников были, в частности, член-корреспондент РАН Руслан Гринберг - неугомонный организатор Международных экономических форумов в Москве, профессор Иоанна Котович-Явор и её коллега профессор Ежи Клеер из варшавского Института экономических наук Польской Академии наук,

Светлана Глинкина, ведущий специалист в области международных экономических и политических исследований, профессор Анджей Чижевский из Познани и другие. Наш корреспондент Ирина Чайко записала беседу с профессором Главной Торговой школы в Варшаве, президентом Польского экономического общества Эльжбетой Мончиньской-Земацкой.

Аудиозапись беседы:

http://www.inecon.org/docs/2017/Monchinskaya_20171205.mp3

АННОТАЦИЯ: Отвечая на вопрос, в чём она видит главное значение нынешней конференции, профессор Мончиньская-Земацкая говорит, что разговор шёл, в частности, о процессах в современном мире, ведь они в полной мере ещё не поняты. Это касается, в частности, последствий революции цифровых технологий, которая несёт как позитив, так и негатив. Вот почему так важен обмен мнениями по этой тематике, тем более что в мире идёт цивилизационный перелом. Цифровые технологи дали нам Интернет с огромной информационной базой. Но ею пользуются в негодных целях также хакеры, террористы и люди, которые хотят нанести ущерб чьей-то репутации. Для нас очень важно знать, чем занимаются наши коллеги в России? Мы обмениваемся своими печатными работами, журналами, но, конечно, нет ничего более ценного, чем встречи учёных лицом к лицу. Профессор Мончиньская-Земацкая также замечает, что каждый приезд в Москву позволяет ей увидеть много чудесных перемен в облике города, где отреставрированы многие исторические здания. Москва хорошеет, но не как женщина, накладывающая на лицо макияж,

который на завтра исчезает. А в Москве всё делается со вкусом и надолго, так что примите мои восторги и поздравления!.. Далее корреспондент спрашивает: каковы главные угрозы для мировой экономики, могут ли наступить трудные времена? Пани Эльзбета говорит, что многие экономисты и социологи как раз предсказывают, что нас ждёт немало испытаний и что трудные времена наступят. Но лично она воспринимает эти прогнозы как предостережение и надеется, что люди смогут предпринять шаги для предотвращения многих бед. Она говорит об опасности роста пропасти между богатыми и бедными, замечает, что безудержный рост конкуренция между производителями разных товаров приводит к невероятной расточительности. В частности, мы все получаем ворох рекламных буклетов и листков, ей кажется точным определением: «Люди – это удивительные существа, которые сначала срубают дерево, потом производят из древесины бумагу и печатают на ней воззвание: спасайте деревья!..» Таких абсурдов много! А расточительность наносит серьёзный ущерб экономике. На вопрос о том, с какими чувствами она встречает Рождество и Новый год? – пани профессор отвечает, что для женщин праздники всегда связаны с домашними хлопотами. Но и с надеждами на лучшее, ей хочется верить: вопреки всему, мир пойдёт по верному пути, человеческий разум возобладает над алчностью, а матушка-Земля с её уникальной природой не будет уничтожена (**конец голоса**).

ВЕДУЩИЙ: Прозвучало интервью участницы конференции «Россия и Польша перед лицом общих вызовов», профессора Эльжбеты Мончиньской-Земацкой из Варшавы.